

Satellite Finder • Art. no. 32-4880

Please read the entire instruction manual before using and save it for future use. We apologise for any text or photo errors and any changes of technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Service Department

Operation

1. Connect a jumper cable from the LNBF to the "FROM LNB" jack on the satellite finder.

CAUTION: Most satellite receivers send +13 to +18 VDC up the center conductor of the LNB coax even when they are turned OFF. Make sure to unplug the receiver when connecting/disconnecting coax cable between the receiver and the LNB.

2. Unplug the satellite receiver. Connect the coax cable from the receiver to the "TO RCVR" jack on the satellite finder.
3. Plug in the satellite receiver and turn ON. The reading should be between 0 and 1.
4. Make coarse antenna alignment by setting Azimuth and Inclination to settings indicated by receiver or manual.
5. Adjust the signal strength to approximately 5 using the LEVEL ADJ control knob.
6. Adjust the antenna position and LNB position (if adjustable) for the highest reading. If full scale, lower the reading by turning the LEVEL ADJ counterclockwise.
7. To activate the receiver, send +13V to +18V with 22KHz tone. The 22KHz led on the front will be light ON, by means of 22KHz for align the antenna position and LNB position.
8. Turn the receiver Off and unplug.
9. Remove coax jumper from the LNB. Connect the coax cable from the receiver to the LNB.

Specifications

Frequency Range	950-2300 MHz
Impedance	75 ohm
Input Level	-25 to -75 dBm
Power Required	+13 ~ +18 VDC

Important

1. When using this unit to install C band dish, you do place the satellite finder in front of the dish to avoid always full-scale.
2. When using high gain LNB, gain that is higher than 60dB, insert a 6dB attenuator in between the LNB and satellite finder, or replace the jumper cable to be a 20ft RG-59U.
3. If the read-out is jumping, the sensitivity is too high. Lower the sensitivity by adjusting S.A. on the back of Satellite Finder to " L " clockwise. On the other hand, adjust the S.A. counter clockwise to increase the sensitivity to " H ".

Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure about how to dispose of this product contact your municipality.

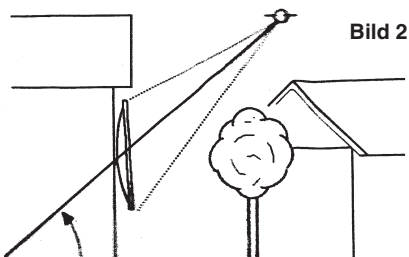
Satellitesökare • Art.nr 32-4880

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Användning

För att montera och ställa in en parabol måste man vara noggrann och ha tålamod. Läs hela bruksanvisningen innan du börjar använda instrumentet.

1. Börja med att ta reda på vart du har söder. Använd en kompass (söder 180°). Se bild 1.
Kontrollera att inga hus, träd eller andra föremål skuggar satelliten/satelliterna. Med hjälp av vinkelmätaren (se bild 5) kan man kontrollera att parabolen monteras med fri sikt. Se bild 2.

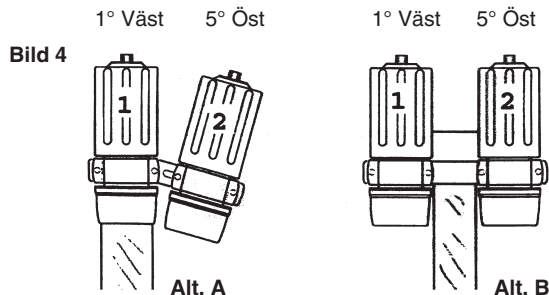


2. Med hjälp av kartan på sid. 5 kan du se vilken riktning och lutning parabolen ska ha för Thor-/Intelsat-satelliten i förhållande till din ort.
3. På bild 3 har vi använt orten Insjön i Sverige som exempel. Där blir kompassriktningen för Thor/Intelsat ca 198° och lutningen ca 20°.
4. Innan man kopplar in instrumentet ska en grovinställning av parabolen göras mot den eller de satelliter som ska tas emot. Om parabolen har 2 mikrovågshuvuden (LNB) kan två satelliter tas emot samtidigt, vanligtvis med kombinationen Thor 1° V / Sirius 5° Ö eller Astra 19° Ö / Hotbird 13° Ö.



5. Om du använder en parabol med endast ett mikrovågshuvud kan du hoppa direkt till steg 7.
6. Om du har en parabol med 2 mikrovågshuvuden finns två alternativ till montering. Se bild 4.

LNB-PLACERING

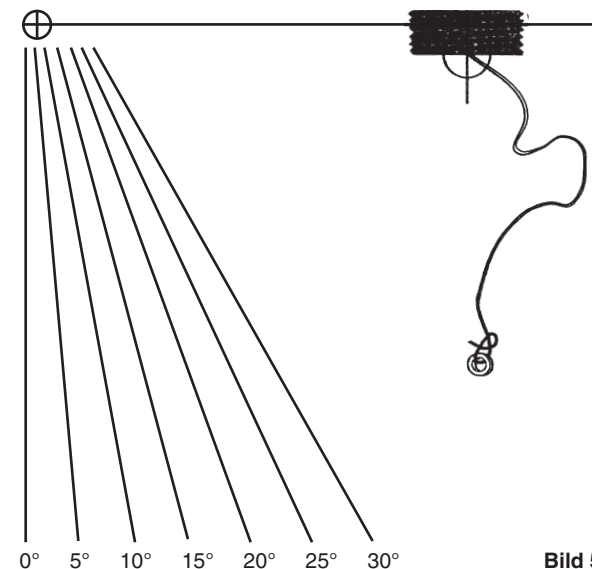


- Om du har en parabol som ser ut som alt. A (antenn med sidmonterat huvud) riktar man lämpligtvis huvud 1 mot antingen Thor/Intelsat eller Astra. Huvud 2 blir då automatiskt riktat mot Sirius eller Hotbird.
 - Om din parabol liknar alt. B så riktar parabolen mitt mellan de två satelliterna (t.ex. 195,5° för Thor/Intelsat och Sirius om du befinner dig i Insjön).
7. När du gjort grovinställningen så kan du ansluta instrumentet mellan mottagaren och mikrovågshuvudet. Använd den medföljande mellankabeln och anslut den mellan mikrovågshuvudet och ingången på instrumentet märkt "FROM LNB". Anslutningen märkt "TO RCVR" kopplas till mottagaren (**Obs!** Stäng alltid av mottagaren innan du kopplar in instrumentet eller ett mikrovågshuvud. Kontrollera även att inga LNB-switchar eller dylikt är anslutna).
 8. Om du har 2 mikrovågshuvuden ansluter du instrumentet till huvud nr 1. Slå sedan på mottagaren och vrid adjust-ratten fullt medurs så att mätaren går i botten och en ton ljuder. Vrid därefter ratten moturs tills mätaren står på nivån 4-5, finjustera sedan parabolen i både riktning och lutning tills du får mätarutslag och ton.
Vid max utslag, justera åter mätaren till nivån 4-5 och fortsätt finjustera parabolen. Detta upprepas till man nått maxutslag. Det kan vara nödvändigt att finjustera mikrovågshuvud 2 (LNB2) i sidled om detta är monterat enligt alt. A.

Vinkelmätare

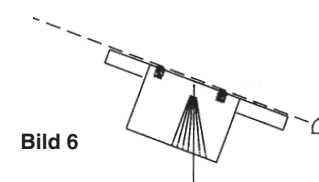
Vinkelmätare för kontroll av fri sikt mot önskad satellit.

1. Klistra fast mätaren på en kartongbit.
2. Tejpa fast en tråd mitt i krysset, med en tyngd i änden som lod.



Kontrollera att satellitsignalen har fri sikt.

Tejpa vinkelmätaren mot en linjal eller liknande. Luta vinkelmätaren tills lodtråden är mitt för värdet (satellitsignalens lutning) för din ort. Använd linjalen som sikte för att se efter om du har fri sikt.



Bilden visar vinkelmätaren monterad på en linjal.

Specifikationer

Frekvensområde: 950 - 2300 MHz
Impedans: 75 Ohm
Känslighet: -25 till -75 dBm
Spänningsområde: +13 ~ +18 V DC

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

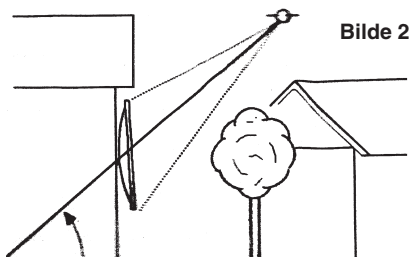
Satellittsøker • Art. nr. 32-4880

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Bruk

For å montere og å stille inn en parabolantenne, må man være nøye og tålmodig. Les hele bruksanvisningen før du tar produktet i bruk.

1. Start med å finne ut hvor sør er. Bruk et kompass. Se bilde 1. Kontroller at ingen hus, trær eller andre gjenstander skygger for satellitten/satellittene. Ved hjelp av vinkelmåleren (se bilde 5), kan man kontrollere at parabolen monteres med fri sikt. Se bilde 2.

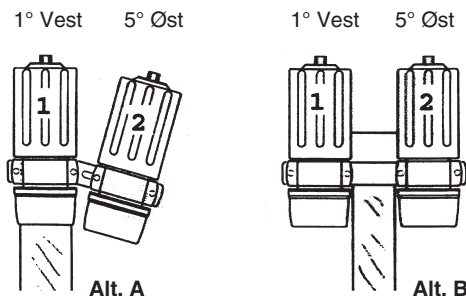


2. Ved hjelp av kartet (se side 5), kan du se hvilken retning og helling parabolen skal ha for Thor-/Intelsat-satellittene i forhold til ditt bosted.
3. På bilde 3 har vi brukt tettstedet Insjön ved Siljan i Sverige som eksempel. Der blir kompassretningen for Thor/Intelsat ca. 198° og hellingen ca. 20°.
4. Før man kobler til instrumentet skal man foreta en grovinnstilling av parabolen mot den eller de satellitter som skal taes inn. Dersom parabolen har 2 mikrobølgehoder (LNB) kan man ta i mot to satellitter samtidig og da vanligvis med kombinasjonen Thor 1° V / Sirius 5° Ø eller Astra 19° Ø / Hotbird 13° Ø.



5. Hvis du bruker en parabol med kun ett mikrobølgehode, kan du gå direkte til trinn 7.
6. Dersom du har en parabol med 2 mikrobølgehoder er det to alternative muligheter til montering. Se bilde 4.

Bilde 4 LNB-PLASSERING

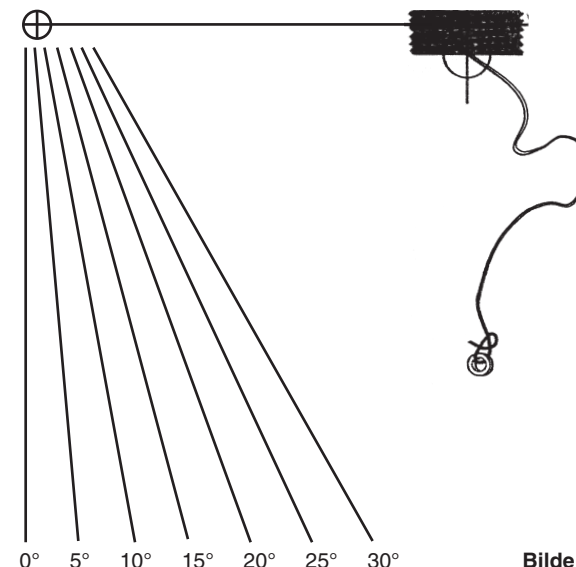


- Hvis du har en parabol som ser ut som alt. A (antenne med sidemontert hode), så retter man hode 1 mot enten Thor/Intelsat eller Astra. Hode 2 blir da automatisk rettet mot Sirius eller Hotbird.
 - Dersom parabolen din likner på alt. B, så rett den midt mellom de to satellittene (f.eks. 195,5° for Thor/Intelsat og Sirius dersom du er i Insjön, Sverige).
7. Når du har foretatt grovinnstillingen, kan du koble instrumentet mellom mottakeren og mikrobølgehodet. Bruk mellomkabelen som følger med i forpakningen og koble den mellom mikrobølgehodet og inngangen på instrumentet, merket "FROM LNB". Koblingspunktet som er merket med "TO RCVR" kobles til mottakeren (**OBS!** Skru alltid av mottakeren før du kobler til instrumentet eller mikrobølgehode. Kontroller også at ingen LNB-switcher eller liknende er koblet til).
 8. Hvis du har 2 mikrobølgehoder, kan du koble instrumentet til hode nr. 1. Slå deretter på mottakeren og dreii justerrattet medurs slik at måleren går i bunnen og en tone høres. Vri deretter rattet moturs til måleren står på nivå 4 – 5. Finjuster deretter parabolen i vinkel og i begge retninger til du får målerutslag og tone. Ved maks. utslag, juster måleren tilbake til nivå 4 – 5 og fortsett å finjustere parabolen. Dette gjentas til man har nådd maksimalt utslag. Det kan være nødvendig å finjustere mikrobølgehodet 2 (LNB2) sideveis hvis dette er montert som vist i alt. A.

Vinkelmåler

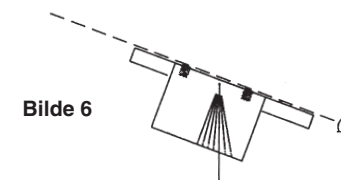
Vinkelmåler for kontroll av fri sikt mot ønsket satellitt.

1. Klistre måleren fast på en pappbit.
2. Teip fast en tråd midt i krysset, med en gjenstand som lodd i enden.



Kontroller at satellittsignalene har fri sikt

Fest vinkelmåleren på en linjal eller liknende (med teip). Hell på vinkelmåleren til loddestråden er rett foran verdien (satellittsignalets helling) for ditt bosted. Bruk linjalen som sikte for å se om du har fri sikt.



Bildet viser vinkelmåleren montert på en linjal.

Spesifikasjoner

Frekvensområde: 950 - 2300 MHz
Motstand: 75 Ohm
Følsomhet: -25 til -75 dBm
Spenningsområde: +13 ~ +18 V DC

Avfallshåndtering

Når du skal kvitte deg med produktet, skal dette skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du går fram, ta kontakt med lokale myndigheter.

Satelliittipaikannin • Tuotenro. 32-4880

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

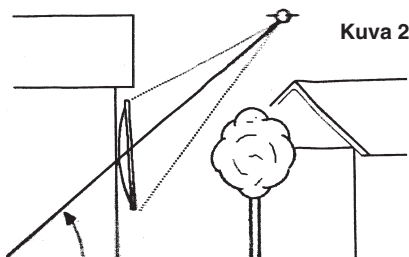
Käyttö

Lautasantennin asentaminen vaatii tarkkuutta ja kärsivällisyyttä. Lue koko käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa.

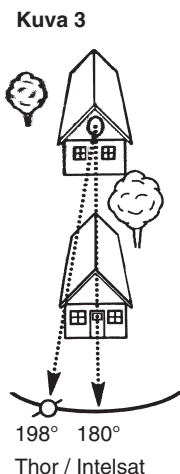
1. Paikanna alkajaisiksi, missä päin on etelä. Käytä apuna kompassia (etelä 180°). Ks. kuva 1. Varmista, etteivät rakennukset, puut tai muut esineet varjosta satelliittia. Kuvassa 5 olevan kulmamittan avulla voit varmistaa, että lautasantenni asennetaan paikkaan, jossa ei ole näköesteitä. Katso kuva 2.



Etelä 180°
kartalla.

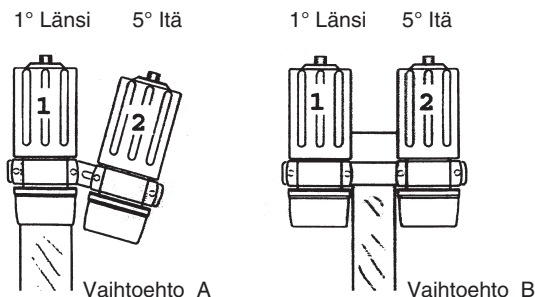


2. Sivulla 5 olevan kartan avulla voit tarkistaa, mihin suuntaan ja miten kallellaan antennin tulee olla Thor-/Intelsat-satelliittiin suhteessa paikkakuntaasi.
3. Kuvassa 3 olemme käyttäneet esimerkkinä Insjön-nimistä paikkakuntaa Ruotsissa. Siellä kompassin suunta Thor/Intelsat-satelliittiin on n. 198° ja kallistus n. 20°.
4. Ennen laitteen liittämistä tulee lautasantenni säätää karkeasti sitä tai niitä satelliitteja kohti, joista tietoa vastaanotetaan. Jos lautasantennissa on kaksi mikropäätä (LNB) voi se vastaanottaa kahdesta satelliitista samanaikaisesti. Tavallisesti yhdistelmä on Thor 1° L / Sirius 5° I tai Astra 19° I / Hotbird 13° I.



5. Jos käytössäsi on lautasantenni, jossa on vain yksi mikropää, voit siirtä suoraan kohtaan 7.
6. Jos lautasantennissa on kaksi mikropäätä, sinulla on kaksi asennusvaihtoehtoa. Katso kuva 4.

Kuva 4 LNB-SIJOITUS

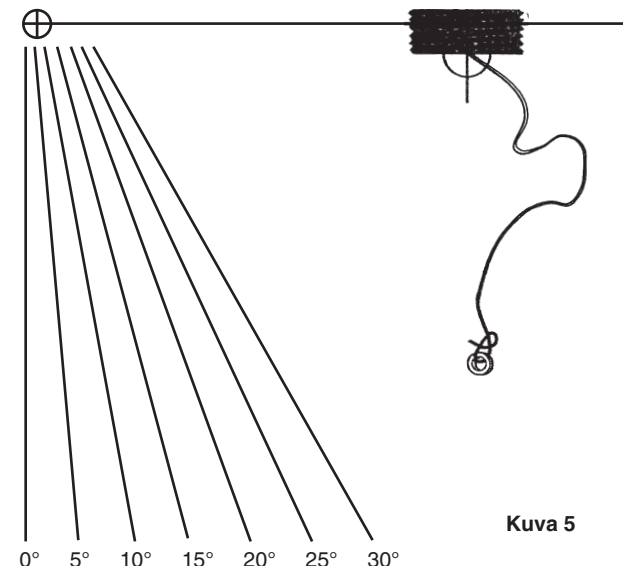


- Jos lautasantennisi on vaihtoehdon A näköinen (antenni, jossa on sivulle asennettu pää), suuntaa pää 1 Thor/Intelsatia tai Astraa kohti. Tällöin pää 2 suuntautuu automaattisesti Siriusta tai Hotbirdiä kohti.
 - Jos lautasantennisi on muistuttaa B vaihtoehtoa, suuntaa se kahden satelliitin keskelle (esim. 195,5° Thor/Intelsatin ja Siriuksen väliin, jos olet Insjönissä).
7. Kun olet säätänyt antennin suurin piirtein, liitä laite vastaanottimen ja mikropään välille. Käytä pakkauksessa olevaa välilihoa ja liitä se mikropään ja laitteen "FROM LNB"-liitäntän välille. "TO RCVR"-liitäntä liitetään vastaanottimeen (**Huom.!** Sulje aina vastaanotin, ennen kuin liität siihen laitteen tai mikropään. Varmista myös, ettei LNB-kytkin tai vastaava ole liitetty).
 8. Jos sinulla on kaksi mikropäätä, liitä laite päähän nro 1. Käynnistä sitten vastaanotin ja kierrä adjust-nappi kokonaan myötäpäivään siten, että mittari menee pohjaan ja kuulet merkkiään. Kierrä sitten nuppia vastapäivään, kunnes mittari on kohdalla 4-5. Hienosäädä lautasantennin suunta ja kallistus, kunnes saat mittarin lukeman ja signaalin. Saavutettuasi maksimilukeman, säädä mittari uudestaan tasolle 4-5 ja jatka antennin hienosäätöä. Tätä toistetaan, kunnes maksimilukema on saavutettu. Voit joutua hienosäätämään myös mikropäätä nro 2 (LNB2) sivusuunnassa, jos se on asennettu vaihtoehdon A mukaisesti.

Kulmamitta

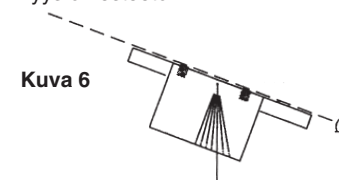
Kulmamitalla varmistat, että näköyhteys valittuun satelliittiin on esteetön.

1. Kiinnitä mitta pahvinpalaan.
2. Teippaa lanka keskelle ristiä. Kiinnitä langan päähän paino punnukseksi.



Varmista että satelliittisignaali on esteetön yhteys.

Teippaa kulmamitta viivainta tai vastaavaa vasten. Kallista mittaa, kunnes punnuslanka on keskellä paikkakuntasi arvoa (satelliittisignaalin kallistus). Käytä viivainta tähtäimenä ja varmista, että näkyvyys on esteetön.



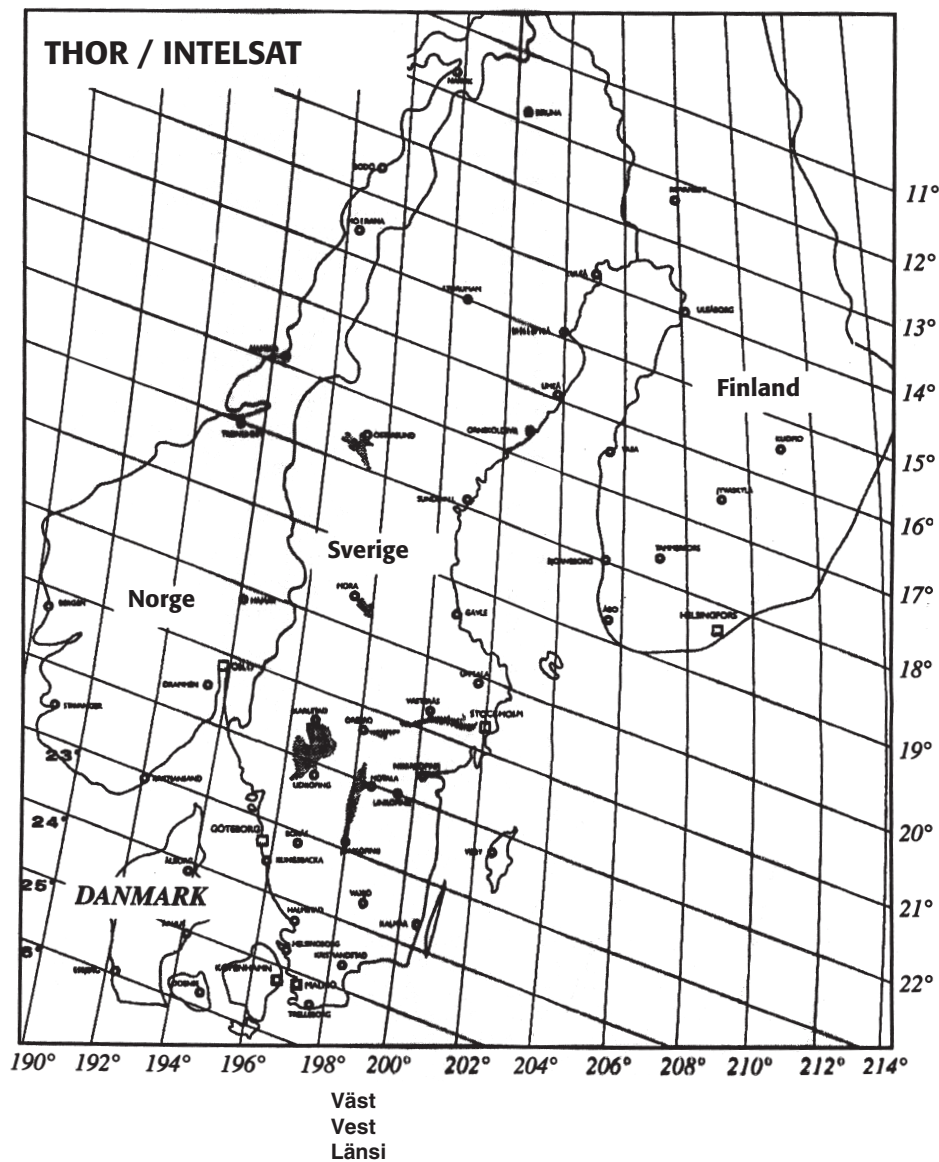
Kuvassa viivaimen asennettu kulmamitta.

Tekniset tiedot

Taajuualue	950 - 2300 MHz
Vastus	75 Ohm
Herkkyys	-25 ... -75 dBm
Jännitealue	+13 ~ +18 VDC

Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Ota yhteys kuntasi jäteneuvontaan, mikäli olet epävarma.



Parabolens vridning
Parabolens vridning
Lautasantennin kallistus

Sidvinkel/Kompassriktning
Vinkel sideveis/Kompassretning
Sivukulma/Kompassin suunta

Parabolens lutning/ Satellittsignalens lutning
Parabolens helling/Vinkel på satellittsignalene
Lautasantennin kallistus/Satelliittisignaalin kallistus

Höjdvinkel
Høydevinkel
Korkeuskulma

Exempel:

Värden för Insjön:

Parabolens vridning (sidvinkel) 198°
Öst eller väst Väst
Satellittsignalens lutning 20°

Värden för din ort:

Parabolens vridning (sidvinkel) _____
Öst eller väst _____
Satellittsignalens lutning _____

Eksempel:

Verdier for Oslo:

Vridning på parabolen (vinkel sideveis) 194°
Øst eller vest Vest
Vinkel på satellittsignalene 21°

Verdier for ditt bosted:

Vridning på parabolen (vinkel sideveis) _____
Øst eller vest _____
Vinkel på satellittsignalene _____

Esimerkki:

Insjönin arvot:

Antennin kallistus (sivusuuntakulma) 198°
Itä tai länsi Länsi
Satelliittisignaalin kallistus 20°

Sinun paikkakuntasi arvot:

Antennin kallistus (sivusuuntakulma) _____
Itä tai länsi _____
Satelliittisignaalin kallistus _____